
REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI

Descopera lumea calare , lume plina de culoare

I. Perioada campaniei: 01.11.2020 - 24.12.2020

SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI

Organizatorul Campaniei promotionale Descopera lumea calare , Lume plina de culoare!, (denumita in continuare "Campania" este EQUITANA HORSE SHOP S.R.L. (denumita in continuare "Organizatorul"), cu sediul in Sat Iacobeni Nr.79, Comuna Plăieșii de Jos, Județul Harghita, 537237 Registrul Comerțului: J19/172/2011, CUI: RO28291775, Punct de lucru: Comuna Corbeanca, Sat Petrești, 077067, Calea Bucureștilor, nr.30, jud. Ilfov, e-mail: office@equitana.ro.

II. SECTIUNEA 2. REGULAMENTUL CAMPANIEI

2.1 Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toti Participantii si pentru toate entitatile implicate in derularea Campaniei si in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu toate modificarile si completarile ulterioare; prevederile legii 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice si prevederile Regulamentului european 679/2016 privind protectia persoanelor fizice, in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.

2.2 Regulamentul este intocmit si facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant, pe website-ul www.equitana.ro sau printr-o solicitare adresata Organizatorului la adresa: Sat Iacobeni Nr.79, Comuna Plăieșii de Jos, Județul Harghita, 537237 sau in cadrul locatiilor participante.

2.3 Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

2.4 Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta/intrerupe/prelungi Campania, cu conditia instiintarii prealabile a Participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale care vor fi comunicate catre public prin actualizarea Regulamentului si publicarea Regulamentului, in forma actualizata, pe website-ul www.equitana.ro , cu cel putin 24 ore, inainte ca acestea sa intre in vigoare.

III. SECTIUNEA 3. ARIA DE DESFASURARE SI DURATA CAMPANIEI

3.1 Campania este organizata pe teritoriul Romaniei, in magazinul Equitana (denumit in continuare „Locatie Participanta”), inclusiv online, pe www.equitana.ro , in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

3.2 Campania se desfasoara in perioada 01.11.2020 (ora 00:00:00, ora Romaniei) – 24.12.2020 (ora 17:59:59, inclusiv, ora Romaniei), (denumita in continuare „Perioada Campaniei”), in conformitate cu programul de functionare al Locatiei Participante.

IV. SECTIUNEA 4. DREPTUL DE INSCRIERE

4.1 In Campanie se pot inscrie persoanele fizice, cetateni romani sau straini, rezidenti sau cu domiciliul sau resedinta, chiar si temporara, in Romania, care au implinit varsta de 18 ani la data inceperii Campaniei si care accepta termenii si conditiile prezentului Regulament.

4.2 Inscrierea in Campanie presupune acceptarea implicita, integrala, expresa si nechivoca a prevederilor prezentului Regulament.

SECTIUNEA 5. MECANISMUL CAMPANIEI

5.1 Conditii privind inscrierea in Campanie

5.1.1 Pentru inscrierea valida in Campanie este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- a) Participantul trebuie sa aiba drept de inscriere potrivit prevederilor Sectiunii 4 de mai sus;
- b) Participantul trebuie sa achizitioneze orice produse comercializate in Magazinul Equitana, inclusiv online, pe www.equitana.ro in valoare de minimum 300 RON TVA inclus, in perioada campaniei, si sa poata face dovada de achizitie;
- c) Participantul se va inscrie la Campanie exclusiv prin inscrierea unuia sau mai multor numere de bon fiscal sau factura, impreuna cu valoarea totala a achizitiei in oricare dintre cele doua modalitati de inscriere si cu respectarea conditiilor solicitate
- d) Inscrierea se va face exclusiv pe Perioada Campaniei mentionata la Sectiunea 3 de mai sus;
- e) Participantul va folosi pentru inscriere un numar de telefon mobil valid, personal, valabil in urmatoarele retele de telefonie mobila Orange, Vodafone, Telekom si Digi;
- f) Un Participant unic poate inscrie in Campanie maximum 10 numere de bon fiscal sau factura
- g) Un Participant unic este definit de acelasi numar de telefon
- h) Acelasi bon fiscal poate fi inscris in Campanie o singura data si numai in una dintre modalitatile prevazute in Sectiunea 6.2. In cazul in care acelasi bon fiscal va fi receptionat de catre Organizator de pe doua sau mai multe numere de telefon mobil diferite, acesta va fi luat in considerare doar pentru numarul de telefon corespunzator primei inscrieri, ordinea inscrierilor fiind cea cronologica raportata la ora receptiei in baza de date a Organizatorului si nu la momentul trimiterii codului.

5.1.2 Participantii au obligatia de a pastra bonul fiscal sau factura inscrisa in campanie, in original, pana la momentul inmanarii premiului, acesta fiind necesare pentru validare in cazul castigului. In cazul in care participantul declarat castigator nu poate prezenta bonul fiscal in original, care sa ateste achizitia de produse in valoarea de minimum 300 de lei din cadrul Locatiei Participante, in Perioada Campaniei,

conform regulamentului oficial, participantul respectiv nu va fi validat castigator si va pierde orice drept de a solicita acordarea premiului de catre Organizator.

5.2 Modalitatile de inscriere in Campanie Participantii se pot inscrie in Campanie prin una dintre urmatoarele modalitati:

5.2.1. In magazin, cu ajutorul angajatilor Equitana prin completarea unui tabel cu datele din Anexa 1

5.2.2. Online – telefonic cu unul dintre angajatii Equitana in momentul confirmarii comenzii ce depaseste 300 lei si /sau prin email la adresa office@equitana.ro, ulterior acestei convorbiri

VI. SECTIUNEA 6. PREMIILE CAMPANIEI

6.1 In cadrul Campaniei vor fi acordate urmatoarele categorii de premii: 3 premii (produse de echitatie) de valoare identica (599 lei tva inclus/premiu)

6.2 Valoarea totala a premiilor este de 1.797,00 LEI, TVA inclus.

6.3 Castigatorii premiilor oferite in cadrul Campaniei nu au posibilitatea de a solicita inlocuirea acestora cu alte bunuri si nici de a schimba caracteristicile/ parametrii premiilor castigate. Castigatorii premiilor nu au posibilitatea de a primi contravaloarea premiilor in bani.

VII. SECTIUNEA 7. DESEMNAREA CASTIGATORILOR SI ACORDAREA PREMIILOR

Premiile oferite in cadrul Campaniei se vor acorda prin intermediul a 3 trageri la sorti in data de 30.11.2020, 05.12.2020 si 24.12.2020.

Tragerile la sorti

Tragerile la sorti pentru premiile din cadrul Campaniei presupun folosirea unui site de specialitate cu distribuire si extragere aleatorie, care va selecta castigatorii dintr-o baza de date ce contine toate inscrierile valide in Campanie, corespunzatoare perioadei pentru care se efectueaza fiecare extragere in parte. Extragerile se vor efectua in prezenta angajatilor Equitana, in Bucuresti.

VIII. SECTIUNEA 8. VALIDAREA SI PUBLICAREA CASTIGATORILOR. INTRAREA IN POSESIE A PREMIILOR

8.1 Ulterior desemnarii castigatorilor, Equitana va incepe procesul de validare a acestora, ocazie cu care se va verifica indeplinirea conditiilor privind inscrierea Participantilor, precum si respectarea tuturor dispozitiilor prezentului Regulament.

8.2 Participantii care au fost desemnati castigatori vor fi contactati prin apel telefonic la numarul de telefon mobil utilizat pentru inscrierea in Campanie, in intervalul orar 10:00 – 18:00; numarul de telefon utilizat serveste pentru identificarea Participantilor si contactarea acestora

8.3 Pentru a parcurge procesul de validare, Participantul va furniza Organizatorului in momentul contactarii telefonice, informatiile necesare identificarii si validarii lui.

8.4 Dupa finalizarea procesului de validare, Participantul va fi informat de statusul validarii . Castigatorii vor fi validati doar daca respecta toate prevederile prezentului Regulament.

8.5 Imposibilitatea Participantului de a face dovada detinerii documentelor in original, constatarea unor neconcordante sau nerespectarea conditiilor de validare descrise in prezentul Regulament conduce la invalidarea Participantului, respectiv la pierderea dreptului de atribuire a premiului, fara nicio despagubire din partea Organizatorului.

8.6 Daca un premiu nu se acorda ca urmare a neindeplinirii de catre Participant a uneia sau a mai multor conditii de validare, Organizatorul va desemna un nou castigator, sub rezerva indeplinirii tuturor conditiilor prevazute de prezentul Regulament, prin organizarea unei noi extrageri.

8.7 Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu acorda premiile daca Participantii desemnati castigatori nu indeplinesc conditiile de validare sau in cazul in care nu sunt suficiente inscrieri in Campanie.

8.8 Anuntarea castigatorilor se va realiza prin mediile sociale, telefon, site.

8.9 Castigatorul premiului va fi invitat sa se prezinte la data si locul indicat de catre reprezentantii Organizatorului pentru incheierea indeplinirii formalitatilor privind punerea in posesia premiului. Se va intocmi cate un proces-verbal intre participantul desemnat castigator al premiului oferit in cadrul Campaniei si reprezentantul Organizatorului, in doua exemplare, proces-verbal ce va contine urmatoarele: numele si prenumele persoanei castigatoare, numar de telefon, datele de identificare, numarul bonului sau facturii desemnat ca fiind castigator si premiul acordat.

8.10 In cazul in care premiile sunt refuzate de catre castigatori, premiile raman in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

IX. SECTIUNEA 9. TAXE SI IMPOZITE

9.1 Organizatorul se obliga sa respecte prevederile art. 110 din Codul Fiscal aprobat prin Legea nr. 227/2015, cu modificarile si completarile ulterioare, orice alte obligatii de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

9.2 Participantilor la Campanie nu le sunt impuse nici un fel de cheltuieli directe sau indirecte suplimentare, cu exceptia cheltuielilor normale de desfasurare a Campaniei.

X. SECTIUNEA 10. LIMITAREA RASPUNDERII

10.1 Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudare a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii, precum si a Organizatorului. Orice incercare de fraudare se soldeaza cu eliminarea Participantului in cauza din Campanie si cu sesizarea organelor de cercetare penala, Organizatorul urmand sa informeze respectivul participant cu privire la aceasta decizie.

10.2 In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inscrieri in cadrul acestei Campanii, decizia Organizatorului este definitiva.

10.3 Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru: ✓ Pierderea bonurilor fiscale inscise; ✓ Bonuri fiscale deteriorate, incomplete, ilizibile sau necorespunzatoare din punct de vedere al continutului;. Ca

atare, Organizatorul nu are nici un fel de obligatie in cazul furnizarii de catre participanti a unor date eronate care au dus la imposibilitatea identificarii castigatorului sau inmanarii premiului; ✓ Imposibilitatea castigatorilor de a intra in posesia premiilor din motive independente de Organizator; ✓ Cazurile in care castigatorul nu respecta conditiile de validare detaliate in prezentul Regulament Oficial; ✓ Situatiile in care numarul de telefon de pe care este realizata inscrierea nu poate fi identificat sau apelat (numar incorect, numarul nu este alocat, este dezactivat, este blocat, nu se afla in aria de acoperire etc) si ca atare Organizatorul nu poate contacta participantul la Campanie; ✓ Intreruperile/ disfunctionalitatile neanuntate ale operatorilor telefonici, datorita aglomerarii retelelor pe perioadele de trafic intens; ✓ Organizatorul nu va fi raspunzator pentru niciunul dintre prejudiciile ce ar putea fi suferite de catre castigator in legatura cu premiile castigate, indiferent de natura acestor prejudicii cu exceptia situatiilor expres prevazute de lege si care ar institui o astfel de raspundere; ✓ Organizatorul nu va fi responsabil pentru intarzierile in livrarea/ inmanarea premiilor cauzate de intarzieri in prestarea serviciilor de catre furnizorii acestuia (de ex. furnizorii de servicii de curierat); 10.4 Organizatorul nu raspunde in niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezulta din inscrierea la Campanie cu exceptia cazului in care acestea se datoreaza unor acte de neglijenta grava sau unor acte intentionate de care este responsabil Organizatorul.

XI. SECTIUNEA 11. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal se vor regasi in Anexa 1 a prezentului Regulament.

XII. SECTIUNEA 12. INCETAREA/ INTRERUPEREA CAMPANIEI. FORTA MAJORA

12.1 Campania poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Campaniei. - Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.

12.2 Campania mai poate inceta inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendata oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor Regulamentului.

XIII. SECTIUNEA 13. CONTESTATII SI LITIGII

13.1 Contestatiile se pot face la numarul de telefon 0722872913 sau prin email la adresa office@equitana.ro sau prin posta la adresa Sat Iacobeni Nr.79, Comuna Plăieșii de Jos, Judetul Harghita, 537237, pana la data de 15.01.2021 inclusiv. Dupa aceasta data, nicio contestatie nu va mai fi luata in considerare de catre Organizator. Contestatiile vor fi solutionate in termen de maximum 15 zile lucratoare de la data depunerii acestora si un raspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa de e-mail indicata sau la adresa postala comunicata de catre acesta.

EQUITANA HORSE SHOP S.R.L.

Sat Iacobeni Nr.79, Comuna Plăieșii de Jos, Judetul Harghita, 537237

Registrul Comerțului: J19/172/2011, CUI: RO28291775,

Punct de lucru: Comuna Corbeanca, Sat Petrești, 077067, Calea Bucureștilor, nr. 30, jud. Ilfov,

e-mail: office@equitana.ro



13.2 Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participanti, cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei, se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente.

ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei “Descopera lumea calare, lume plina de culoare”

(“Campania”) - Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal –

1. Date privind operatorul de date cu caracter personal In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre EQUITANA HORSE SHOP S.R.L. (denumita in continuare "Operatorul"), cu sediul in Sat Iacobeni Nr.79, Comuna Plăieșii de Jos, Judetul Harghita, 537237

2. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate in cadrul Campaniei In cadrul Campaniei, Operatorul va prelucra urmatoarele categorii de date cu caracter personal: Pentru participanti:

(i) Nume;

(ii) Prenume;

(iii) Numar de telefon;

(iv) Adresa de e-mail;

3. Scopurile prelucrării Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate in vederea:

(i) organizarii si desfasurarii Campaniei;

(ii) desemnarii si validarii castigatorilor;

(iii) atribuirii premiilor

4. Temeiurile juridice ale prelucrării Datele vor fi prelucrate in temeiul executarii contractului bazat pe Regulamentul Oficial al Campaniei.

6. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati necastigatori vor fi stocate pana la data de 15.01.2021. Datele cu caracter personal ale castigatorilor premiilor cu valoare mai mica de 600 lei vor fi stocate atat cat este necesar pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retentia datelor, inclusiv a regulilor de arhivare aplicabile, dar nu mai mult de 3 ani de la data colectarii acestora. La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare, impunand Imputernicitului/ Imputernicitilor obligatii similare.

7. Drepturile persoanelor vizate In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul informeaza Participantii cu privire la drepturile de care acestia beneficiaza, in calitate de persoane vizate, conform prevederilor legale aplicabile:

(i) dreptul de retragere a consimtamantului cu privire la prelucrare, in orice moment, atunci cand prelucrarea se intemeiaza pe consimtamant, fara ca aceasta sa afecteze legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimtamantului inainte de retragerea acestuia;

-
- (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
 - (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
 - (iv) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal
 - (v) dreptul la restrictionarea prelucrării;
 - (vi) dreptul de a se opune prelucrării, în condițiile prevăzute de lege;
 - (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
 - (viii) dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Participantii își pot exercita drepturile menționate anterior fie printr-o cerere adresată Operatorului la adresa Sat Iacobeni Nr.79, Comuna Plăieșii de Jos, Judetul Harghita, 537237, email: sau prin transmiterea acesteia la adresa de e-mail office@equitana.ro

8. Protecția datelor cu caracter personal aparținând minorilor. Întrucât la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu vârsta de minim 18 ani la data începerii Campaniei, nu vor fi prelucrate date aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani. În situația în care Operatorul/ un Imputernicit primește date cu caracter personal aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani, aceste date vor fi imediat șterse/ distruse de pe mijloacele de prelucrare și stocare ale Operatorului/ Imputernicitului. În cazul în care un părinte sau un titular al autorității părintești notifică prelucrarea unor date cu caracter personal aparținând unor persoane cu vârsta mai mică de 18 ani, Operatorul va șterge/ distruge imediat aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare.

9. Securitatea datelor cu caracter personal. Operatorul se obligă să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător datelor cu caracter personal aparținând participanților la Campanie.

10. Modificarea informației privind prelucrarea datelor cu caracter personal. Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexă la Regulament oricând pe durata desfășurării Campaniei, numai în cazul în care se descoperă măsuri mai eficiente pentru protejarea și securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate și fără a afecta drepturile și libertățile persoanelor vizate. Orice astfel de modificare va fi publicată pe site-ul Operatorului și/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusă la cunoștința participanților prin aceleași mijloace prin care au fost încunostințate cu privire la Regulament.

11. Alte prevederi. În măsura în care în cadrul campaniei, Participantii dezvăluie date cu caracter personal aparținând unor terțe persoane, participantii confirmă că au informat aceste persoane cu privire la modul în care datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate și faptul că aceste date sunt folosite în scopul desfășurării Campaniei și că au obținut acordul persoanelor respective.

Datele personale ale participanților la Campanie vor fi prelucrate în conformitate cu legislația aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal, în mod particular în conformitate cu prevederile

EQUITANA HORSE SHOP S.R.L.

Sat Iacobenii Nr.79, Comuna Plăieșii de Jos, Judetul Harghita, 537237

Registrul Comerțului: J19/172/2011, CUI: RO28291775,

Punct de lucru: Comuna Corbeanca, Sat Petrești, 077067, Calea Bucureștilor, nr. 30, jud. Ilfov,

e-mail: office@equitana.ro



Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.